

令和3年9月30日

お客さま各位

コザ信用金庫

## 在留カードご提示のお願い

平素は、コザ信用金庫をご利用いただき誠にありがとうございます。

当金庫は、2018年2月に公表された「マネー・ローンダリング及びテロ資金供与対策に関するガイドライン」を踏まえ、2019年10月1日より普通預金規定を改定しております。

これにより、新規口座開設時には「在留カード」を確認させていただき、在留期間を更新された場合や住所などに変更があった場合には、当金庫へお届けいただくようお願いしております。

また、既にコザ信用金庫に口座を開設されております日本に居住する外国籍のお客さまにつきましても、在留期限・在留資格等を「在留カード」にて確認しております。お手数ではございますが、在留期間を更新された方、住所などのお届け事項を変更された方、「在留カードの在留期間（満了日）確認のお願い」の通知文書がお手元に届いたお客さまは、下記書類をご持参のうえ、お取引店へご来店のうえお手続きをお願いいたします。

なお、口座開設目的とは異なる取引が判明した場合や、在留期間を超過してもお届けがない場合には、当金庫の普通預金規定に基づき、お取引の一部を制限させていただく場合がございます。

お客さまにはお手数をおかけいたしますが、何卒ご理解とご協力をお願い申し上げます。

### 記

#### 【ご持参いただくもの】

1. 通帳
2. ご印鑑（お届け印）
3. 在留カード（原本）

\*本件に関するご質問、お問い合わせは、お取引店、最寄りの支店、もしくは下記のリスク統括部までお問合せください。

以上

(お問合せ) リスク統括部 担当 宮城・屋比久・安里

電話：098-933-1137 受付時間：午前9時～午後3時

(休業日は除きます)

To: Our Customers  
From: Koza Shinkin Bank

September 30, 2021

### Request for Presentation of Your Renewed Residence Card

Thank you very much for your continued patronage of the Koza Shinkin Bank.

Based on the “Guidelines for Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism” published on February 2018, We revised the Terms and Conditions for Ordinary Deposit Accounts, or savings account rules, as of October 1, 2019.

According to the revised rule, we are required to check our depositors’ residence cards at the time of opening bank accounts with the Koza Shinkin Bank. We also ask you to notify us at the time of renewal of the permitted period of your stay and any change in your address or other information you provided us. In addition, we are required to verify our foreign depositors’ permitted periods of residence and visa statuses by checking the depositors’ residence cards.

If you have renewed permitted period of your stay, changed your address or other information you provided us, or received the letter of “Request for Your Cooperation to Verify Permitted Period of Your Stay” from us, please come to the branch office of the Koza Shinkin Bank where you have bank accounts and present the materials described below.

If the Koza Shinkin Bank determines that transactions with the depositors are deviated from the purposes of opening the bank account or depositors have failed to report after expiration of permitted period of stay, the Bank may restrict some of the transactions under the rules and regulations.

We apologize for any inconveniences this may cause. Your understanding and cooperation will be highly appreciated.

Please bring the followings when you come to the Bank:

- 1 .Your Deposit Passbook(s)
- 2 .Registered Seal (Inkan registered for your accounts)
- 3 .Your Residence Card (Original)

\* If you have any questions, please call us at the following number:

Phone: 098-933-1137 / From 9:00 Until 15:00 (on business days)

Risk Management Team of the Koza Shinkin Bank

\* You may also call nearby branch office of the Koza Shinkin Bank.